BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 19 mei 1994

tot vaststelling van bijzondere voorwaarden voor de invoer van visserijprodukten en aquacultuurprodukten van oorsprong uit Indonesië

(94/324/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 91/493/EEG van de Raad van 22 juli 1991 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften voor de produktie en het in de handel brengen van visserijprodukten (1), en met name op artikel 11, paragraaf 1,

Overwegende dat een deskundige van de Commissie in Indonesië de omstandigheden bij produktie, opslag en verzending van voor de Gemeenschap bestemde visserijprodukten heeft onderzocht;

Overwegende dat de voorschriften van de Indonesische wetgeving inzake gezondheidscontrole van de visserijprodukten als gelijkwaardig kunnen worden beschouwd aan die welke bij Richtlijn 91/493/EEG zijn vastgesteld;

Overwegende dat het „Ministry of Agriculture, Directorate General Fisheries", de bevoegde instantie in Indonesië, en de daaronder ressorterende inspectiedienst „Provincial Laboratory for Fish Inspection and Quality Control", zodanig gestructureerd zijn dat zij de toepassing van de geldende wetgeving efficiënt kunnen controleren;

Overwegende dat bij de vaststelling van de in artikel 11, lid 4, onder a), van Richtlijn 91/493/EEG bedoelde voorwaarden voor afgifte van het gezondheidscertificaat een model van certificaat moet worden vastgesteld, moet worden bepaald in welke taal of talen het certificaat moet worden opgesteld en over welke hoedanigheid de ondertekenaar moet beschikken;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 11, lid 4, onder b), van Richtlijn 91/493/EEG, op de verpakkingen van visserijprodukten een merk moet worden aangebracht waarin de naam van het derde land en het erkenningsnummer van de inrichting van herkomst zijn vermeld;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 11, lid 4, onder c), van Richtlijn 91/493/EEG, een lijst moet worden opgesteld van de ingeschreven inrichtingen; dat die lijst moet worden opgesteld op grond van een mededeling van het „Ministry of Agriculture, Directorate General of Fisheries"; dat het „Ministry of Agriculture, Directorate General of Fisheries" zich er derhalve van moet vergewissen dat de in dit verband bij artikel 11, lid 4, van Richtlijn 91/493/EEG vastgestelde bepalingen worden nageleefd;

Overwegende dat het „Ministry of Agriculture, Directorate General of Fisheries" officieel garanties heeft gegeven ten aanzien van de inachtneming van hoofdstuk V van de bijlage bij Richtlijn 91/493/EEG en, wat betreft de erkenning van de inrichtingen, van voorschriften die gelijkwaardig zijn aan die welke bij de genoemde richtlijn zijn vastgesteld;

Overwegende dat de in deze beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Permanent Veterinair Comité,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

De instantie die in Indonesië bevoegd is om de inachtneming van Richtlijn 91/493/EEG met betrekking tot visserijprodukten en aquacultuurprodukten te controleren en desbetreffende certificaten af te geven is het „Ministry of Agriculture, Directorate General of Fisheries (Provincial Laboratory for Fish Inspection and Quality Control)".

Artikel 2

Ten aanzien van visserijprodukten en aquacultuurprodukten van oorsprong uit Indonesië, gelden de volgende eisen:

1. Iedere zending moet vergezeld gaan van het genummerd, volledig ingevuld, gedateerd en ondertekend origineel van een eenbladig gezondheidscertificaat naar het model in bijlage A.

2. De bedoelde produkten moeten afkomstig zijn van erkende inrichtingen, die voorkomen op de lijst in bijlage B.

3. Tenzij het ingevroren visserijprodukten voor de conservenindustrie betreft, moeten op iedere verpakking onuitwisbaar het woord „Indonesië" en het erkenningsnummer van de inrichting van herkomst zijn aangebracht.

(1) PB nr. L 268 van 24. 9. 1991, blz. 15.

Artikel 3

1. Het in artikel 2, punt 1, bedoelde certificaat moet worden opgesteld in ten minste een van de officiële talen van de Lid-Staat waar de controle wordt verricht.

2. Op het certificaat moeten in inkt van een andere kleur dan de voor de overige vermeldingen gebruikte inkt naam, hoedanigheid en handtekening van de vertegenwoordiger van het „Ministry of Agriculture, Directorate General of Fisheries" alsmede het officiële stempel van het „Ministry of Agriculture, Directorate General of Fisheries" voorkomen.

Artikel 4

Deze beschikking is van toepassing met ingang van 1 augustus 1994.

Artikel 5

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 19 mei 1994.

Voor de Commissie
René STEICHEN
Lid van de Commissie

BIJLAGE A

GEZONDHEIDSCERTIFICAAT

betreffende visserijprodukten en aquacultuurprodukten van oorsprong uit Indonesië en bestemd voor de Europese Gemeenschap

Referentienr.: .....

Land van verzending: INDONESIË

Bevoegde instantie: „Ministry of Agriculture, Directorate General of Fisheries"

Inspectiedienst: „Provincial Laboratory for Fish Inspection and Quality Control"

I. Identificatie van de produkten

Omschrijving van het visserij- of het aquacultuurprodukt (1):

— soort (wetenschappelijke naam): .....

— staat en aard van de behandeling (2): .....

Codenummer (eventueel): .....

Aard van de verpakking: .....

Aantal verpakkingen: .....

Nettogewicht: .....

Vereiste temperatuur bij opslag en tijdens het vervoer: .....

II. Oorsprong van de produkten

Naam (namen) en officieel (officiële) erkenningsnummer(s) van de door het „Ministry of Agriculture, Directorate General of Fisheries" voor uitvoer naar de Europese Gemeenschap erkende inrichting(en):

.....

.....

.....

.....

.....

III. Bestemming van de produkten

De visserijprodukten worden verzonden

van: .....
(plaats van verzending)

naar: .....
(land en plaats van bestemming)

per (vervoermiddel): .....

Naam en adres van de afzender: .....

.....

.....

Naam en adres van de geadresseerde: .....

.....

.....

IV. Gezondheidsverklaring

Ondergetekende, officieel inspecteur, verklaart hierbij dat de vorengenoemde visserij- of aquacultuurprodukten:

1. zijn gevangen en aan boord van de vaartuigen zijn behandeld overeenkomstig de bij Richtlijn 92/48/EEG vastgestelde hygiënische voorschriften;
2. zijn gelost, behandeld en in voorkomend geval op hygiënische wijze zijn verpakt, bewerkt, verwerkt, ingevroren, ontdooid of opgeslagen met inachtneming van de voorschriften van de hoofdstukken II, III en IV van de bijlage bij Richtlijn 91/493/EEG;
3. een gezondheidscontrole hebben ondergaan overeenkomstig hoofdstuk V van de bijlage bij Richtlijn 91/493/EEG;

(1) Doorhalen wat niet van toepassing is.
(2) Levend, gekoeld, ingevroren, gezouten, gerookt, in conserven, ...

4. zijn verpakt, geïdentificeerd, opgeslagen en verzonden overeenkomstig de hoofdstukken VI, VII en VIII van de bijlage bij Richtlijn 91/493/EEG;

5. niet afkomstig zijn van giftige soorten of soorten die biotoxines bevatten;

6. voldoen aan de organoleptische, chemische of microbiologische parasitologische normen die bij Richtlijn 91/493/EEG en de desbetreffende toepassingsbesluiten voor bepaalde categorieën visserijprodukten zijn vastgesteld;

7. wanneer het ingevroren of verwerkte weekdieren betreft, de betrokken weekdieren bovendien zijn verzameld in produktiegebieden waarvoor eisen gelden die ten minste gelijkwaardig zijn aan die welke zijn vastgesteld bij Richtlijn 91/492/EEG van de Raad van 15 juli 1991 tot vaststelling van gezondheidsvoorschriften voor de produktie en het in de handel brengen van levende tweekleppige weekdieren.

Gedaan te ....., ...

(plaats) (datum)

Officieel Stempel

.....

Handtekening van de officiële inspecteur
(naam in hoofdletters, titel en hoedanigheid van de ondertekenaar)

BIJLAGE B

Lijst van erkende inrichtingen

Erkennings-nummer	Inrichting	Adres	Erkenning geldig tot en met (1)
001.09.B	PT Affi	Cirebon, West Java	December 1994
002.25.B	PT Asa Engineering	Minahasa, North Sulawesi	onbeperkt
003.07.B	PT Agung Jayasari Sakti	Palembang, South Sumatra	December 1994
004.13.B	PT Alam Niki Sakti	Tegal, Central Java	December 1994
005.27.B	PT Alfa Kurnia Fish Enterprise	Sorong, Irian Jaya	onbeperkt
006.11.B	PT Almina Utama	Cilacap, Central Java	onbeperkt
007.02.B	PT Amal Wahana	Medan, North Sumatra	December 1994
008.11.B	PT Aorta	Semarang, Central Java	December 1994
009.13.B	CV Armada Jaya	Pasuruan, East Java	onbeperkt
010.14.B	PT Balinusa Windumas	Denpasar, Bali	onbeperkt
011.24.B	PT Banggai Central Shrimp	Batui-Suwuh, Central Sulawesi	onbeperkt
012.22.B	PT Bonecom	Ujung Pandang, South Sulawesi	December 1994
013.10.B	PT Bonecom	Jakarta, Jakarta	onbeperkt
014.13.B	PT Buana Tirta Adijaya	Surabaya, East Java	December 1994
015.13.B	PT Bumi Menara Internusa	Surabaya, East Java	onbeperkt
016.09.B	PT Cahaya Windu	Kerawang, West Java	onbeperkt
017.13.B	PT Candi Jaya Amerta	Sidoarjo, East Java	onbeperkt
018.11.B	PT Cejamp	Semarang, Central Java	December 1994
019.11.B	PT Cenjaco	Cilacap, Central Java	onbeperkt
020.13.B	PT Central Windu	Sidoarjo, East Java	onbeperkt
021.22.B	PT Citra Arisco Mina	Ujung Pandang, South Sulawesi	December 1994
022.22.B	PT Dataran Bosowa	Ujung Pandang, South Sulawesi	December 1994
023.26.B	PT Daya Guna Samudra	Benjina, Ambon	December 1994
024.10.B	PT Dharma Mulia	Jakarta, Jakarta	onbeperkt
025.07.B	PT Dharma Niaga	Palembang, South Sumatra	onbeperkt
026.08.B	PT Dipasena Citra Darmaja	Lampung, Lampung	onbeperkt
027.13.B	PT Dua Mutiara	Sidoarjo, East Java	onbeperkt
028.27.B	PT Dwi Bina Utama	Sorong, Irian Jaya	onbeperkt
029.13.B	PT Emral Putera Mandiri	Surabaya, East Java	onbeperkt
030.13.B	PT Esgeha Utama	Situbondo, East Java	December 1994
031.09.B	PT Fega Aquafarmindo	Tangerang, West Java	onbeperkt
032.11.B	PT Fishindo Makmur Sentosa	Semarang, Central Java	onbeperkt
033.10.B	PT Galapagos Coindo	Jakarta, Jakarta	December 1994
034.13.B	PT Golden Great Wall Indonesia	Gresik, East Java	onbeperkt
035.02.B	PT Growth Pacific	Medan, North Sumatra	onbeperkt
036.10.B	PT Halimas Sakti Sejati	Jakarta, Jakarta	onbeperkt
037.18.B	PT Hipon Jaya Sakti	Pontianak, West Kalimantan	December 1994
038.10.B	PT Hotan Jaya Graha	Jakarta, Jakarta	December 1994
039.11.B	PT Ika Citra Fishtama	Pekalongan, Central Java	December 1994
040.13.B	PT Indaco Aneka Jaya	Pasuruan, East Java	onbeperkt
041.13.B	PT Indonusa Royal Seafood Corp.	Pasuruan, East Java	onbeperkt
042.09.B	PT Intimina Setiatama	Cirebon, West Java	onbeperkt
043.10.B	PT Irian Marine Product Development	Sorong, Irian Jaya	onbeperkt
044.13.B	PT Istana Cipta Sejahtera	Banyuwangi, East Java	onbeperkt
045.10.B	PT Jico Agung	Sumenep, East Java	December 1994
046.02.B	PT Juta Jelita	Medan, North Sumatra	December 1994
047.09.B	PT Kartika Abef Int.	Cirebon, West Java	December 1994
048.13.B	PT Karunia Terang Utama	Pasuruan, East Java	December 1994
049.13.B	PT Karya Manunggal Prima Sukses	Banyuwangi, East Java	onbeperkt
050.10.B	PT Kedamaian	Jakarta, Jakarta	onbeperkt
051.22.B	PT Kiju Shintaka	Ujung Pandang, South Sulawesi	December 1994
052.13.B	PT Ksatrya Bhakti	Surabaya, East Java	onbeperkt

Erkennings-nummer	Inrichting	Adres	Erkenning geldig tot en met (1)
053.07.B	PT Laura Indo	Palembang, South Sumatra	December 1994
054.07.B	PT Lestari Magris	Palembang, South Sumatra	December 1994
055.10.B	PT Lola Mina	Jakarta, Jakarta	December 1994
056.13.B	PT Mahkota Adinusa	Banyuwangi, East Java	December 1994
057.13.B	PT Makin Jaya Co.	Surabaya, East Java	onbeperkt
058.22.B	PT Marco Piposs	Ujung Pandang, South Sulawesi	December 1994
059.25.B	PT Mega Galaxy	Bitung, North Sulawesi	onbeperkt
060.13.B	PT Mega Marine	Pasuruan, East Java	onbeperkt
061.13.B	PT Minanusa Ikatama	Tarakan, East Kalimantan	onbeperkt
062.10.B	PT Merto International	Jakarta, Jakarta	December 1994
063.13.B	PT Mina Kencana Sejahtera	Sidoarjo, East Java	onbeperkt
064.13.B	PT Mina Mas Utama	Surabaya, East Java	onbeperkt
065.19.B	PT Misaja Mitra Co.	Kota Baru, South Kalimantan	onbeperkt
066.21.B	PT Misaja Mitra Sei Meriam	Samarinda, East Kalimantan	December 1994
067.21.B	PT Misaja Mitra Tarakan	Tarakan, East Kalimantan	December 1994
068.22.B	PT Mitra Kartika Sejati	Ujung Pandang, South Sulawesi	December 1994
069.13.B	PT Modern Sinar Jayantara	Surabaya, East Java	onbeperkt
070.13.B	PT Multi Prawn	Sidoarjo, East Java	onbeperkt
071.10.B	PT Naga Mas Sakti Perkasa	Jakarta, Jakarta	onbeperkt
072.13.B	PT Naga Mas Sakti Perkasa	Sidoarjo, East Java	onbeperkt
073.02.B	PT Native Prima	Medan, North Sumatra	onbeperkt
074.21.B	PT Nelayan Abadi Kalimantan	Tarakan, East Kalimantan	December 1994
075.13.B	PT Ocean Gemindo	Pasuruan, East Java	December 1994
076.10.B	PT Oerif Mangkudijaya	Jakarta, Jakarta	December 1994
077.10.B	PT Panggung Ent.	Jakarta, Jakarta	December 1994
078.25.B	PT Perikani Persero	Bitung, North Sumatra	onbeperkt
079.14.B	PT Perikanan Samudra Besar	Denpasar, Bali	onbeperkt
080.07.B	PT Prayasa Mina Tirta	Pangkal Pinang, South Sumatra	December 1994
081.13.B	PT Propita Bangun	Sidoarjo, East Java	December 1994
082.02.B	PT Pulau Salju Indah Lestari	Tj. Balai Asahan, North Sumatra	onbeperkt
083.10.B	PT Pumar	Jakarta, Jakarta	onbeperkt
084.14.B	PT Puri Rasa Food	Tabanan, Bali	onbeperkt
085.14.B	PT Puskund Mina Baruna	Semarang, Central Java	December 1994
086.25.B	PT Ratatotok	Bitung, North Sulawesi	onbeperkt
087.02.B	PT Red Ribbon	Medan, North Sumatra	onbeperkt
088.13.B	PT Ridla Alam	Surabaya, East Java	December 1994
089.21.B	PT Samarinda Cendana	Samarinda, East Kalimantan	December 1994
090.22.B	PT Samasan Multi Windu	Maros, South Sulawesi	December 1994
091.10.B	PT Sandimas Akuatek	Jakarta, Jakarta	onbeperkt
092.25.B	PT Sapta Forta Universal	Gorontalo, North Sulawesi	onbeperkt
093.13.B	PT Sari Tirta Jaya	Banyuwangi, East Java	onbeperkt
094.11.B	PT Sekar Abadi Jaya	Semarang, Central Java	December 1994
095.13.B	PT Sekar Bumi I	Sidoarjo, East Java	onbeperkt
096.13.B	PT Sekar Bumi II	Surabaya, East Java	onbeperkt
097.13.D	PT Sekar Laut	Sidoarjo, East Java	onbeperkt
098.10.B	PT Sekar Mulya Jakarta	Jakarta, Jakarta	onbeperkt
099.13.B	PT Sekar Mulya Sidoarjo	Sidoarjo, East Java	onbeperkt
100.18.B	PT Sekar Mulya Pontianak	Pontianak, West Kalimantan	onbeperkt
101.22.B	PT Sipu Mutiara Indah	Bone, South Sulawesi	December 1994
102.22.B	PT Sitto Mas	Ujung Pandang, South Sulawesi	onbeperkt
103.27.B	PT Sky Line Kurnia	Jayapura, Irian Jaya	December 1994
104.14.B	PT Soejasch Bali	Denpasar, Bali	onbeperkt
105.22.B	PT Sulawesi Agro Utama	Bone, South Sulawesi	onbeperkt
106.21.B	PT Sumber Kalimantan Abadi	Tarakan, East Kalimantan	December 1994
107.05.B	PT Sumber Laut Utama	Jambi, Jambi	December 1994

Erkennings-nummer	Inrichting	Adres	Erkenning geldig tot en met (1)
108.13.B	PT Suritani Pemuka	Banyuwangi, East Java	onbeperkt
109.13.B	PT Surya Adikumala Abadi	Sidoarjo, East Java	onbeperkt
110.13.B	PT Surya Alam Tunggal	Sidoarjo, East Java	onbeperkt
111.18.B	PT Surya Rejeki Kita	Pontianak, West Kalimantan	onbeperkt
112.22.B	PT South Suco	Ujung Pandang, South Sulawesi	onbeperkt
113.02.B	PT Tambak Sari Jalmorejo	Medan, North Sumatra	December 1994
114.22.B	PT Tani Abadi Sulawesi	Wetampone, South Sulawesi	December 1994
115.02.B	PT Tanjung Bedagai Indah	Medan, North Sumatra	onbeperkt
116.18.B	PT Tekad Andhika Dharma	Bima, West Nusa Tenggara	onbeperkt
117.27.B	PT Teluk Bintuni	Monokwari, Irian Jaya	December 1994
118.02.B	PT Timur Jaya Cs.	Tj. Balai Asahan, North Sumatra	onbeperkt
119.11.B	PT Tirta Raya Mina	Pekalongan, Central Java	December 1994
120.13.D	PT Titani Alam Semesta	Surabaya, East Java	onbeperkt
121.02.B	PT Udang Mas Inti Pertiwi	Medan, North Sumatra	onbeperkt
122.20.B	PT Ujung Timur (Kumai)	Kumai, Central Kalimantan	onbeperkt
123.18.B	PT Ujung Timur (Pontianak)	Pontianak, West Kalimantan	onbeperkt
124.01.B	PT Ujung Timur Unit Langsa	Langsa, Aceh	onbeperkt
125.09.B	PT Ujung Timur Cirebon	Cirebon, West Java	onbeperkt
126.13.B	PT Ujung Timur Sidoarjo	Sidoarjo, East Java	onbeperkt
127.13.B	PT Ujung Timur I	Banyuwangi, East Java	December 1994
128.13.B	PT Ujung Timur II	Banyuwangi, East Java	December 1994
129.10.B	PT Ujung Timur Jakarta	Jakarta, Jakarta	December 1994
130.27.B	PT Usaha Mina	Sorong, Irian Jaya	onbeperkt
131.13.B	PT Varia Indowin Perkasa	Surabaya, East Java	onbeperkt
132.22.B	PT Wahyu Utama Sakti	Ujung Pandang, South Sulawesi	onbeperkt
133.27.B	PT West Irian Fishing Industry	Sorong, Irian Jaya	onbeperkt
134.13.B	PT Windu Blambangan	Banyuwangi, East Java	onbeperkt
135.13.B	PT Windu Mutiara	Banyuwangi, East Java	onbeperkt
136.10.B	PT Wirontono Cs.	Jakarta, Jakarta	onbeperkt
137.19.B	PT Wirontono Cs.	Banjarmasin, South Kalimantan	onbeperkt
138.13.B	PT Aneka Tuna Indonesia	Malang, East Java	onbeperkt
138.13.C	PT Aneka Tuna Indonesia	Malang, East Java	onbeperkt
139.13.C	PT Avila Prima	Banyuwangi, East Java	onbeperkt
140.14.C	PT Bali Maya Permai	Pekalongan, Central Java	December 1994
141.14.C	PT Bali Maya Permai	Negara, Bali	December 1994
142.14.C	PT Bali Raya	Denpasar, Bali	onbeperkt
143.14.C	PT Bali Raya Cab Negara	Negara, Bali	December 1994
144.02.C	PT Medan Tropical Canning & Frozen Industries	Medan, North Sumatra	onbeperkt
144.13.C	PT Blambangan Raya	Banyuwangi, East Java	December 1994
145.25.C	PT Deho Canning	Bitung, North Sulawesi	onbeperkt
146.25.C	PT Esthada Pesca	Bitung, North Sulawesi	December 1994
147.08.C	PT Keong Nusantara Abadi	Lampung, Lampung	onbeperkt
148.13.C	PT Maya Muncar	Banyuwangi, East Java	onbeperkt
149.02.B	PT Medan Tropical Canning & Frozen Industries	Medan, North Sumatra	onbeperkt
150.02.C	PT Native Prima	Medan, North Sumatra	onbeperkt
151.13.C	PT Rex Canning	Pasuruan, East Java	onbeperkt
152.25.C	PT Sinar Pure Food	Bitung, North Sulawesi	onbeperkt
153.25.C	PT Union Pacific	Bitung, North Sulawesi	December 1994

(1) Geldigheidsduur van de erkenning, of onbeperkte geldigheidsduur
A = verse visserijprodukten
B = ingevroren visserijprodukten
C = conservering visserijprodukten
D = gerookte, gezouten, gedroogde of gemarineerde visserijprodukten